

Pol da Timoti do Papia 2 Mandagit

But p̄iso gen

Timoti unun Pol dakon pi isalni, do Pol da papia on anpak tagisi yolek asak unun do mandagit. Pol dam tebanon egek kili nikba kimotdisat yan nandanek Timoti nandan gadatni dima yawotjak, ae Yesu Kristo dakon Gen Bin Tagisi do yan tenjenok pi dima yipmandetjak do mandagit. Ae Pin kop dakon gen morap tagisi guramik kimotjak do iyigit. Amin da tepmi jigiyu madepsi imdan, mani tebaisi agek Pin kop da pi imgut unun an kimotjak do mandan imgut.

Timoti amin nandak nandakni gulusun ton amin dakon gen do mirak dima yopjak do iyigit. Unuden gen da amin mirak pan yoman amin dakon egip egip panupbal an. Do Timoti Pol dakon anpak tagisi timigek unun ban yol kimotjak. Unun nandan gadaron tebaisi agek buri yaworisi tanakwa ae amin do but dasi galak tan yominek jigi mibili mibili unun guramitjak do iyigit.

Timoti Pin kop dakon amin dagok do pi tebaisi asak

¹ Nak Pol, Yesu Kristo dakon yabekbini. Iyi da galak togon Pin kop da nak yabekbi pi aben, ae Yesu Kristo nandan gadan iman amin egip egip unun yom do yan teban tok an yomgut unun do yoyiken do nak tilak agit.

² Timoti monji gımano nak on papia gak do mandan gamısat. Pinjkop Dat ae Amin Tagının Yesu Kristo dakon nandan yawotni gat, ae bupmini gat, ae but yawotni gat gagon tosak do bisit asat.

Gen Bin Tagısi do mayaktok dıma panen

³ Babıkno Pinjkop da dabilon gulusunın mini yanısi nandanek Pinjkop dakon pi awit, nakyo kisi yan gın pini asat. Kalbi ae gildarı yıpman deri mini bisit anek gak do nandanek Pinjkop ya yan iyısat.

⁴ Dabilgo dakon pakbi mawit, nak unun do nandanek abın aeno gandakdosi nandısat, anek but galaksi nandaken.

⁵ Nak nandısat, kalıp uwago Lois ae menjo Yunis da nandan gadat agımal, gakyo kisi yan gın Kristo nandan gadan imın kimokdol yanısi nandısat. Anek gak dakon nandan gadakgo tebai unun do nandanek,

⁶ nandak nandakgo abo pısanban Pinjkop da but galak do wup dakon yo unun gamgut abi egıp egıpgokon aeni teban tosak do nandısat. Unun amin da kindap pısonakwa madepsi soson unun da tilak. Kısitno busungokon wutjıgım bısapmon Pinjkop da but galak do tapmım gamgut unun do yosot.

⁷ Abi madepsi sosak, nido Telagi Wup nimgut unun pasol pasol anen do dıma nandısak. Unun da tapmım nımsak, ae nin panpuluganban amin do but dasi galak tan yomaman, ae nin do kila anek anpak kalıpmı pabın yopmanaman.

⁸ Do gak Amin Tagin dakon gen yan tetenok do mayaktok dima pabi. Ae nak Yesu dakon dam tebanon amini nak do mayaktok dima pabi. Pin kop dakon tapmim abidanbi Gen Bin Tagisi yan tetenok pikon nak gat kisi jigi panden.

⁹ Pin kop da nin yokwikon ban timigek telagisi egipnen do yan ningut. Nin da anpak tagi kind agiman do anek dima, nandan yawotni do anek yan ningut. Kalipsigwan yo kind dima wasanban noman tanakwan, Yesu Kristo do anek nandan yawotni nim do kili nandaban teban tagit.

¹⁰ Ae abisok Yesu Kristo yokwikon ban timit timit aminin noman kili altan tetenanban Pin kop dakon nandan yawotni kisi noman altan tetenagit. Yesu Kristo da kimot dakon tapmim aban pasagit, anek Gen Bin Tagisi da pan tagap aban minat amin morap kisi egip egip teban do nandaba pisagit.

¹¹ Pin kop da nak unun Gen Bin Tagisi dakon yan tetenok anek yabekbi pi anek yoyindet pi aben do manjigit.

¹² Mibili yan do jigi unun guramikdat. Mani unun do mayagi dima pasat, nido amin unun nandan gadan imisat unun kili nandan imgum. Ae nak da kisitnikon yo yipgum unun kilani tagisi anakwan wigi Kristo apjak Gildaron wugisak yansi nandan kimokdot.

¹³ Gen tagisi gamgum unun tebaisi abidanek minat aminyo yoyin dekgi. Anek Yesu Kristokon gadanek nandan gadat bamisi anek amin do but dasi galak tan yobi.

¹⁴ Piŋkop da Gen Bin Tagisi kilani abi do gamgut, uŋun kilani tagisi aŋ kimokgi. Telagi Wup nin da butgwan yikdak uŋun da gak pi uŋun do tagi aŋpulugosak.

¹⁵ Gak nandisal, Esia provinskon amin morap nak kili nepmaŋ dekgwit. Ae Pigelus gat ae Emo-genes kisi nak kili nepmaŋ dekgimal.

¹⁶ Nak Onesiporus dakon gwakni Amin Tagi da bupmi nandaŋ yomjak dosi nandisat. Bisap morapmi Onesiporus da nak dakon but aŋteban aban butno tagisisi agit. Ae dam tebanon yikgim uŋun do mayagi dima pagit.

¹⁷ Uŋun Rom abiŋek nak nandak do pi madepsi aŋek wisigit aŋek don nak nandagit.

¹⁸ Ae kokup pap Epesaskon uŋun da nak madepsi aŋpulugagit uŋun gaga pakyaŋsi nandisal. Gen kokwin bisap madepmon Amin Tagi da bupmi nandaŋ imjak dosi nandisat.

2

Timoti Yesu Kristo dakon emat amin tagisi da egipjak

¹ Monjino, Yesu Kristo dakon nandaŋ yawotni da gak aŋteban aŋakwan tebaisi akgi.

² Aŋek gen morap amin morapmi da dabilon yaŋ tenŋeŋaŋapbo nandagit, uŋun Piŋkop gen tebai abidoŋ amin do yobi. Aŋaki uŋun da amin diwari kisi tagi yoyiŋdetni.

³ Gak Yesu Kristo dakon emat amin tagisi da egek pi uŋun dakon jigŋi pabi, amin diwari nin gat kisi da paner.

⁴ Emat amin pi an bisapmon, pi di gat kisi dima an. Unun mibiltok amin madepni da pi agakni pindakban kilegisi asak do nandisak.

⁵ Napbi gwapbokon kisak amin napbi gwapbo dakon gen teban kisi yoldak. Yan dima asak kan, napbi gwapbokon teban tanjek tomni abidoj, unun dima abidosak.

⁶ Amin kinda jap do pi madep anek kilani tebai asak amin, unun da amin diwari mibiltan yominek pigaga jap pasak.

⁷ Geno on yosot unun do nandaki, anaki Amin Tagi da nandak nandakgo aban pisanban gen morap unun dakon mibili nandabi pisokdisak.

⁸ Gak toktogisi Yesu Kristo do nandaki. Unun Kila Amin Madep Dewit da kabikon nani, unun kimagek aeni pidagit. Nak Gen Bin Tagisi on nan yan tenjenosot.

⁹ Gen Bin Tagisi unun yan tenjenanapbo mibili unun do nak jigi mibili mibili panek yokwi pakpak kinda nan yan kisi kandapyono nap teban ban panteban abi. Mani Pin kop dakon geni unun nap teban nan aripmi dima anteban agagi.

¹⁰ Yan do, nak Pin kop dakon minjat aminyo iyi do manjigit panpulugoken do butno anteban anek unun jigi morap pasat. Nak Yesu Kristo da yokwikon ban timitjak do nandisat, ae unun gat kisi toktogisi tilimnikon egi wigini do nandisat.

¹¹ Gen on unun bamisi:
Nin unun gat kisi kaloni kimakgiman kan,
nin unun gat kaloni egipdaman.

¹² Nin tebai agek jigi morap unun guramitnen kan,

nin unun gat kisi kila amin madep egipdaman.
 Nin manji imneŋ kaŋ,
 unun yo kisi manji nimdisak.

13 Nin yaŋ teban tok genin yapneŋ kaŋ,
 unun geni guramitdisak gin,
 nido iyi dakon geni kulabik aripmi dima asak.

Timoti Piŋkop dakon pi aminsi dagok do pi tebaisi asak

14 Gak bisapmi bisapmi miŋat aminyo paŋpulugaŋbi gen unun do nandani. Unun gen emat aŋek gen dakon mibili do notni pabiŋ yop do pi dima ani do Amin Tagi da manon gen tebaisi yoyiki. Gen unuden da amin kinda aripmi dima aŋpulugogi. Unun da amin mirak paŋek nandan unun dakon butni paŋupbal asak.

15 Gak pi aminsi dagok do pi tebaisi abi, aŋaki Piŋkop da pigo do nandaban tagisi asak. Yaŋ aŋek mayaktok dima pakdisal, ae Piŋkop dakon gen bami kilegisi yoyiŋdetdisal.

16 Piŋkop dakon galak tok dima yolyoli dakon gen morap manji yobi. Gen unuden da amin ilik paŋpaŋ Piŋkop dakon kosit da dubagikonsi sigin paŋkikdaŋ.

17 Gen unuden unun wuda yokwisi amin paŋupbal aŋ unun yombem, madepsi akdisak. Gen unuden yoŋ amin bamot unun Imenius gat ae Piletus gat.

18 Amin bamot gen bami dakon kosit kili yipman dekgimal. Unun yaŋ yomal, “Miŋat amin morapyo

kimoron da pidokdan dakon bisap madep kili noman tagit.” Gen on nan minjat aminyo diwari dakon nandan gadat panjupbal amal.

¹⁹ Mani Pinjop da panmuwukbi madepni wasok do anek gwak teban kili magit da gwak unun tebaisi akdak. Ae unun gwagon gen yan mandagit: “Amin Tagi da iyi dakon minjat amini nandan yomisak,”

ae

“Amin morap nin Amin Tagi dakon amin yan yon amin unun anpak yokwi unun manji yomin kimotni.”

²⁰ Yoni morapmi amin da yutnon kwoba idapyo mibili mibili ton. Diwari gol ae silwa ban wasanbi, ae diwari kindap ban wasanbi, ae diwari miktin ban wasanbi. Unun kabikon diwari pi tagisi ak do ton, ae diwari pi isali mibili mibili ak do ton.

²¹ Amin kinda egip egipnikon anpak yokwi wiririk mudanek Pinjop da dabilon gwaljigi mini asak kan, unun amin idap kinda pi tagisi ak do tosok unun yombem. Unun Pinjop dakon aminsi egek Amin Tagini tagi anpulugosak. Unun da pi tagisi morap ak do tagap tokdisak.

²² Gak yawi kaluk da butgwan but suligik morap noman ton unun yopmanek pasal kini. Anek anpak kilegi gat, ae nandan gadat gat, ae amin do but dasi galak tan yomyom gat, ae but yawot anpak gat unun timit do pi tebaisi abi. Anek amin Pinjop da dabilon gwaljigi mini egek Amin Tagi da manon bisit an amin gat on anpak tagisi morap anek egipni.

²³ Gak nandanj kokwini tagi dima amin dakon gen gulusunni do mirak dima yopbi. Gaga nandisal, gen unjuden da butjap ukwayityo panjalon asak.

²⁴ Amin Tagi dakon oman amin unjun butjap ukwayityo dimasi asak. Amin morap kisi do anpak tagi ban anyomisak, ae yoyindet agakni unjun tagisi. Amin da kwen wigik an iba kan, anpak yaworisi anyomisak.

²⁵ Unjun pi yaworisi anek geni pabinj yopmanjanj amin dakon nandak nandakni panmilip asak. Yanj asak kan, Pin kop da panpuluganban but tobil anek gen bami do nandanj pisoni.

²⁶ Sunduk da galaktokni yolni do iyi da paron depban yokwalgwit. Mani gen bami nandani kan, nandak nandakni ae pisanakwa Sunduk da paron da kukwanj kikdanj.

3

Mibi bisapmon amin da anpak yokwisi akdanj

¹ Mani yansi nandaki, mibi bisapmon jiggi morapmi yokwisi da noman tokdanj.

² Amin da iyi dogin galak tanek monenj timit do galagi madepsi nandakdanj. Iyi do nandaba yo madep anakwa kwen wigik akdanj. Ae butjap ukwayityo anek amin diwari yobipdanj. Menj datyo dakon gen pabinj yopdanj, ae minjat aminyo da anpak tagi anyoba ya yanj dima yoyikdanj. Pin kop dakon anpak manji yomdanj.

³ Amin do but dasi galak tanj yomyom anpak dima akdanj, ae amin da yokwi anyoba diwari

yopyop anpak dima akdan. Amin diwari do yanba yokwi tok anek giptim dakon galaktok kila tagi dima akdan, anek amin dapman panupbal akdan. Anpak tagi morap uwal an yomdan.

⁴ Iyi dakon notni yokwi an yomdan, anek nandak nandak gulusun morapni tepmisi yoldan. Unun iyi do amin madep yan nandakdan. On miktim dakon anpak kisik kisigi tonj mibili mibili unun do galagisi nandanek Pinjkop do but dasi dima galaktokdan.

⁵ Pinjkop dakon anpak ak do gip dagin akdan. Anek Pinjkop da egip egipnikon pi asak dakon bikbik dima imdan. Gak unuden amin da dubagikon egipbi.

⁶ Unuden amin amin pankiligek yutnikon wigek minat pangalak anek unun dakon galak tok yolni do pi an. Minat unun yokwi morapmi awit dakon jigi madepsi panek ekwan. Ae but sulugik anek yokwi mibili mibili an.

⁷ Minat unun nandak nandak pak do tagisi nandan, mani gen bami aripmi dima nandan pisoni.

⁸ Kalip Janes gat Jambres gat da Moses uwal an imgumal, yan gin, amin anpak unun an unun gen bami nan uwal an iman. Unun nandak nandakni wagilsi upbal tawit, ae Pinjkop dimasi nandan gadan iman.

⁹ Mani pini unun madepsi dima iren tokdisak. Unun kalip amin da Janes gat ae Jambres gat dakon ngugigi anpakni pindakgwit yan gin amin morap da anpakni pindakba ngugisi akdan.

Timoti Pinjkop gen tebaisi abidosak

¹⁰ Mani gak ni gen ban yoyiñdetdat, ae anpakno do nandisal. Mibili nido pi asat unun nandisal. Nak Pin kop do tebaisi nandan gadane k bisapmi bisapmi butno tebaisi anteban anek pi asat, ae amin do but dasi galak tan yomi nek tebaisi agek but yaworon da jigi guram i kdat.

¹¹ Anpak yokwi morap amin da nak do aba jigi pagim, ae tepmi morap Antiok ae Ikoniam ae Lista kokup papmon naba guram i kgim unun gak nandisal. Mani Amin Tagi da unun jigi morapmon nak anpulugan akwan tagisi egipgum.

¹² Asisi, amin morap Yesu Kristo gat gadane k Pin kop dakon anpak ak do nandan, unun aba amin da yo yokwi an yomdan.

¹³ Mani amin yokwi gat ae top amin gat da anpak yokwi sigin anakwa wagil yokwisi akdisak. Unun minjat aminyo pan kewaldan, anakwa unun yo kisi da tamoni do pan kewaldan.

¹⁴ Mani gak gen unun abidagil da tebaisi nandan gadasal, unun gen tebaisi abidoki, nido gayin dekgiman amin gaga nandan nimisal.

¹⁵ Gak moni nisok egipgul bisapmon Pin kop dakon gen telagi papianikon ton nandak nandak unudon wasane k pagil. Papia unun da nandak nandak kilegi tagi gamjak. Nandak nandak kilegi unun yan: Yesu Kristo nandan gadan iminaki Pin kop da gak yokwikon nan abidosak.

¹⁶ Pin kop da papiakon gen morap ton unun Telagi Wup da iyi amin pan tagap aban mandawit. Gen unun da gen bami do niyiñdetdak, ae minjat aminyo nandak nandak yokwini pan milip asak, ae

3:11: Ya 13.14-52; 14.5,8-20

3:12: Mt 16.24; Jn 15.20; Ya 14.22

3:16: Ro 15.4

kosit agip agipni panmilip asak, ae anpak kilegi do niyindetdak.

¹⁷ Gen unun da panpuluganban Pin kop dakon minat aminyo nin anpak tagisi morap timikgiman, ae unun da pan tagap aban pi tagisi morap mibili mibili ak do tagap toman.

4

Timoti unun Pin kop gen yan tenjenok pi ankimotjak

¹ Yesu Kristo da don altanek kila amin madep egek minat aminyo morap kalugi ekwan gat ae amin kili kimakgwit gat kisi dakon anpakni kokwin akdisak. Yan si akdisak, do nak Pin kop ae Yesu Kristo da dabilon gak do gen tebaisi yan gayisat:

² Gak geni yan tenjenok do pi tebaisi abi. Amin gen nandak do tagap tok an bo ae tagap ton dima an, gak bisapmi bisapmi Kristo dakon yan tenjenok dakon pi an kimokgi. Gak buri pidoni dakon gen ban madepsi yoyiki, ae but tobil anek Pin kop dakon anpak yolni do pan tagap abi. Gak bisapmi bisapmi minat aminyo dakon but pan teban anek yaworikon da Pin kop da anpak si galak tosok unun do tagisi yoyin dekgi.

³ Nido, don amin gen kilegi sanbenek nandak do dima galak tokdan. Unun da iyi ni gen ban nandak do galakton unun dakon yoyindetni iyi timitdan.

⁴ Unun gen bami manji iminek babikni dakon binap gen do mirak yopdan.

⁵ Mani gak gaga bisapmi bisapmi nandak nandakgo si pisanjakwan egipbi. Jigi ae tepmiyo guramikgi. Ae Gen Bin Tagisi miñat aminyokon yan tenjenok dakon pi abi. Miñat aminyo panpulugoki dakon pi Pinjkop da gamgut, pi unun an kimokgi.

Pol kilisok unun kimotdisak

⁶ Gak yan si abi, nido nak kilisok unun kimotdisak. Anjapbo yawino da Pinjkop do wain paret an iman unuden tagaldisak. Kiken dakon bisap kili kwan tosok.

⁷ Nak egip egip dakon nabi gwapbo tagisikon timtim yanek kigim, anek abisok tilagon kili abin alat. Nak Pinjkop do nandan gadatno tebaisi abidagim.

⁸ Amin da nabi gwapbokon teban tanek tomni timikgan unun kili tagap tak da nak do jomanek tosok. Tomni unun yan: Amin Tagi da amin kilegi yan nayikdisak. Amin Tagi da anpak kilegi yolek amin dakon anpakni kokwin anek miñat aminyo gen pikon yopjak bisap madepmon tomni unun namdisak. Ae nak kalon dogin dima namdisak, amin morap Yesu noman altanban kok do but kindap an unun do kisi yomdisak.

Timoti unun Pol do tepmisi opjak

⁹ Gak kosit nianon da nagon tepmisi opbi dakon pi madepsi abi.

10 Nido, Demas kili nepman dekgit. Uñun on miktım dakon yo morap do galagi nandanek Tesalonaika kokupmon kigit. Kresens uñun Galeisia provinskon kinakwan Taitus uñun Dalmesia miktımon kigit.

11 Luk kalon dagin nak gat ekwamak. Mak abıdanbi gak gat kisi opjil, nido uñun da nak pikon anpulugosak amin tagisi.

12 Tikikus uñun nak da yabekgo Epesas kili kigit.

13 Gak apbi bisapmon paba pigik dubakno kokup pap Troas uñudon Kapus da yutnon yıpgum uñun si abıdanek opbi. Ae papia kisi timikgi. Papia sipsip gıp ban wasanbi uñun banısi timikgi.

14 Aleksanda, uñun ain ban yo wasok amin, uñun da nak do yo yokwisi agit. Uñun anpak agit dakon kobogi do Amin Tagi da yo yokwisi don an imdisak.

15 Gakyo kisi uñun amin do kan kimokgi. Uñun nin dakon gen do uwal madepsi agit.

16 Mibiltok gen pikon nepgwit dakon kobogi yagim bisapmon, amin kind da nak gat agek anpuluganban gen dima yagim. Amin morap kisi nak nepman dekgwit. Pin kop da uñun gulusuñni dakon kobogi yokwi dima yomjak dosi nandısat.

17 Mani, Amin Tagi da nak da ilenonjok agek nak anteban agit. Do nak Gen Bin Tagisi arıpmisi yanapbo Amin Nwakanwari Kabi morap kisi da nandawit. Anapbo Pin kop da nak laion da gen kagakon nan abıdagit.

18 Amin Tagi da nak anpak yokwi morap an nandan uñudon nan abıdokdisak. Anek anpuluganban tagisi egapbo anan Pin kop dakon amin kila agakni

Kwen Kokup tosok unjudon anjikdisak. Amin Tagi dagok dagogi mini tilim gulgwani tan anan kikdisak. Unun asi.

¹⁹ Gildatno tagi Prisila gat ae Akwila gat ae Onesiporus dakon gwakni kisi do yoyiki.

²⁰ Erastas unun kokup pap Korinon sigin egisak. Anakwan Tropimus unun sot agit, do kokup pap Miletus unjudon yipman dekgim da egisak.

²¹ Gak kosit nianon da tepmisi opbi dakon pini ankimokgi. Jomjom anegaki ais bisap di apban. Yubulus da gildatni tagi gayisak. Ae Pudens, ae Linus ae Klodia gat ae panmuwukbi diwari morap gat kisi da gildatni tagi gayan.

²² Amin Tagi da wupgo gat egipjak, ae nandan yawotni da gagon tosak do bisit asat.

PIN^KOP GEN
The New Testament and Psalms in the Yopno Language
of Papua New Guinea
Nupela Testamen na Buk Song long tokples Yopno long
Niugini

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yopno

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-01-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 31 Aug 2023

b683ce50-d820-5bfc-8471-d8ee080be106